



**KESEDIHAN DALAM DUA LIRIK LAGU AAA  
ALBUM *THE BEST 10TH ANNIVERSARY*:  
KAJIAN HAKIKAT PUISI**

**SKRIPSI**

**OLEH**

**YULI FAUZIAH**

**1210014321018**

**PROGRAM STUDI SASTRA JEPANG  
FAKULTAS ILMU BUDAYA  
UNIVERSITAS BUNGHATTA  
PADANG  
2017**



**KESEDIHAN DALAM DUA LIRIK LAGU AAA  
ALBUM *THE BEST 10TH ANNIVERSARY*:  
KAJIAN HAKIKAT PUISI**

**SKRIPSI**

*diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar  
Sarjana Humaniora pada Jurusan Sastra Asia Timur  
Fakultas Ilmu Budaya Universitas Bung Hatta*

Oleh :

**Yuli Fauziah  
1210014321018**

**PROGRAM STUDI SASTRA JEPANG  
FAKULTAS ILMU BUDAYA  
UNIVERSITAS BUNG HATTA  
PADANG  
2017**

## SURAT PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

**Nama : Yuli Fauziah**  
**NPM : 1210014321018**  
**Jurusan : Satra Asia Timur**  
**Judul : Kesedihan dalam Dua Lirik Lagu AAA**  
**Album *The Best 10<sup>th</sup> Anniversary*: Kajian Hakikat Puisi**

Dengan ini menyatakan bahwa di dalam tugas akhir yang saya buat ini tidak terdapat karya yang pernah diajukan untuk memperoleh gelar kesarjanaan pada suatu perguruan tinggi mana pun. Sepanjang pengetahuan saya, juga tidak terdapat karya atau pendapat yang pernah ditulis atau diterbitkan oleh orang lain, kecuali dikutip atau secara tertulis diacukan dalam naskah ini dan disebutkan atau terdadar.

Apabila terdapat kesamaan dan terbukti melakukan plagiaris, saya bersedia diberi sanksi berupa **pembatalan tugas akhir** dan **gelar kesarjanaan** saya **dicabut** oleh pihak **Universitas Bung Hatta**.

Padang, Juni 2017

Yuli Fauziah

**KESEDIHAN DALAM DUA LIRIK LAGU AAA  
ALBUM *THE BEST 10<sup>TH</sup> ANNIVERSARY*:  
KAJIAN HAKIKAT PUISI**

**Yuli Fauziah<sup>1</sup>, Tienn Immerry<sup>2</sup>, Aimifrina<sup>3</sup>**

<sup>1</sup>Mahasiswa Prodi Sastra Jepang, Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Bung Hatta

E-mail: [yulifauziah97@gmail.com](mailto:yulifauziah97@gmail.com)

<sup>2</sup>Dosen Jurusan Sastra Asia Timur, Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Bung Hatta

<sup>3</sup>Dosen Prodi Sastra Indonesia, Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Bung Hatta

**ABSTRAK**

Pada skripsi ini penulis menganalisis kesedihan dari dua lirik lagu AAA dalam album *The Best 10th Anniversary*, *Boku no Yuutsu to Fukigena Kanojo* dan *Aishiteru no ni Aisenai*, karena kedua lirik lagu mempunyai kisah yang sama, yaitu kesedihan ditinggal oleh kekasih. Penelitian ini adalah penelitian kualitatif, menggunakan metode deskriptif dengan teknik pengumpulan data studi kepustakaan. Untuk menganalisis kesedihan pada kedua lirik lagu, penulis menggunakan teori hakikat puisi berupa tema, perasaan, nada dan suasana, serta amanat. Langkah akhir mengungkapkan makna kesedihan dari makna denotasi dan makna konotasi kedua lirik lagu.

Kesimpulan dari penelitian ini, pada lirik lagu *Boku no Yuutsu to Fukigena Kanojo* penulis menemukan lima data denotasi dan lima data konotasi berupa kesedihan kesusahan hati, yaitu merasa tidak aman dalam hati. Aku lirik berpisah dengan kekasihnya karena wanita tersebut telah berpaling ke lelaki lain, tetapi aku lirik masih mengharapkan selalu bersama kekasihnya. Selanjutnya pada lirik lagu *Aishiteru no ni Aisenai* penulis menemukan satu data denotasi kesedihan berupa perasaan sedih, yaitu tangis dan lima data konotasi kesedihan berupa kesusahan hati, yaitu merasa tidak aman dalam hati. Aku lirik memiliki perasaan sedih karena kesalahannya menyebabkan berpisah dengan kekasihnya. Aku lirik merasa tidak aman dalam hati karena masih mencintai kekasihnya, tetapi tidak bisa bersama kekasihnya yang sudah pergi.

**Kata Kunci : lirik lagu, hakikat puisi, dan makna kesedihan**

## KATA PENGANTAR

Alhamduillah, segala puji penulis ucapkan kehadiran Allah SWT, atas rahmat dan hidayah-Nya serta kekuatan dan petunjuk yang telah dilimpahkan kepada penulis, sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul “Kesedihan dalam Dua Lirik Lagu AAA Album *The Best 10<sup>th</sup> Anniversary*: Kajian Hakikat Puisi”.

Skripsi ini ditulis sebagai salah satu syarat yang harus dipenuhi untuk memperoleh gelar Sarjana Humaniora. Dalam penulisan skripsi ini penulis merasa masih banyak kekurangan karena keterbatasan pengetahuan yang penulis miliki. Namun, berkat doa dan bantuan dari berbagai pihak akhirnya skripsi ini dapat penulis selesaikan. Dalam penulisan skripsi ini penulis menyampaikan terimakasih kepada:

1. Bapak Dr. Elfiondri, S.S., M.Hum sebagai Dekan Fakultas Ilmu Budaya Universitas Bung Hatta;
2. Bapak Oslan Amril, S.S., M.Si., sebagai ketua jurusan Sastra Asia Timur;
3. Ibu Tienn Immerry, S.S., M.Hum., sebagai pembimbing I yang telah meluangkan waktu untuk penulis dan membimbing penulis dengan penuh sabar, sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini;
4. Ibu Dra. Aimifrina, M.Hum., sebagai pembimbing II yang telah meluangkan waktu untuk penulis, serta memberi arahan dengan baik bagi penulis dalam menyelesaikan skripsi ini;
5. Ibu Femmy Dahlan, S.S., M.Hum., sebagai penguji skripsi penulis yang telah banyak memberi masukan, kritik, dan saran bagi penulis dalam memperbaiki kekurangan skripsi ini;
6. Naoko Yamashita-san yang telah memberi bimbingan serta dukungan sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini.
7. Seluruh staf pengajar Fakultas Ilmu Budaya Universitas Bung Hatta;

8. Seluruh karyawan Tata Usaha Fakultas Ilmu Budaya Universitas Bung Hatta;
9. Teristimewa kepada Ayahanda Riva'i yang telah memberi kekuatan, dukungan, semangat dan doa sehingga penulis dapat menghadapi berbagai rintangan, Ibunda Erma Yulis yang selalu memberi perhatian, semangat dan doa;
10. Kakanda Arif Rahman Hakim, A.Md., Adinda Yulia Safitri dan Adinda Jessy Sulastri, yang selalu memberi semangat, dukungan, serta doa kepada penulis;
11. Rekan-rekan seperjuangan mahasiswa SaJe 12 terutama kepada Pipit TaeTae, Cidel, Apu, Neechan, Uke Chanyeol, Meru, Uncu Wendi, Cipuik, Ikii, Via, Oraa, Ochii, Pikachuu dan anggota saje 12 yang tak dapat disebutkan satu per satu namanya, yang telah banyak menghabiskan waktu bersama-sama, terimakasih untuk pengalamannya, dan perjuangan kita bersama;
12. Senior-senior Sastra Jepang 2010 dan 2011, junior-junior Sastra Jepang 2013 dan 2014;
13. Teman-teman terbaik Putri Adjaa, Defva, Nadia, dan Dhila yang telah memberi semangat beserta dukungan.

Selanjutnya kepada semua pihak yang telah memberi semangat dan memberi sumbangan pikiran untuk penulis dalam menyelesaikan skripsi ini. Semoga skripsi ini dapat bermanfaat.

Padang, Juni 2017

Penulis

## DAFTAR ISI

LEMBARAN PERSETUJUAN

LEMBARAN PENGESAHAN

SURAT PERNYATAAN

<b>ABSTRAK</b> .....	i
<b>KATA PENGANTAR</b> .....	ii
<b>DAFTAR ISI</b> .....	v
<b>BAB I PENDAHULUAN</b> .....	1
1.1 Latar Belakang Penelitian.....	1
1.2 Identifikasi Masalah.....	7
1.3 Tujuan Penelitian.....	7
1.4 Kegunaan Penelitian.....	8
1.5 Kerangka Pemikiran.....	8
1.6 Metodologi Penelitian.....	10
1.7 Lokasi dan Waktu Penelitian.....	11
<b>BAB II TINJAUAN PUSTAKA</b> .....	13
2.1 Teori Penelitian.....	13
2.1.1 Tema ( <i>Sense</i> ).....	13
2.1.1.1 Tema Ketuhanan.....	14
2.1.1.2 Tema Kemanusiaan.....	14
2.1.1.3 Tema Patriotisme / Kebangsaan.....	15
2.1.1.4 Tema Kedaulatan Rakyat.....	15
2.1.1.5 Tema Keadilan Sosial.....	15
2.1.2 Perasaan ( <i>Feeling</i> ).....	15

2.1.3NadadanSuasana ( <i>Tone</i> ).....	16
2.1.4Amanat ( <i>Intention</i> ).....	16
2.2PenelitianTerdahulu .....	17

### **BAB III TEMA, PERASAAN, NADA DAN SUASANA PADA DUA LIRIK LAGU**

.....	19
3.1 <i>Boku no Yuutsu to FukigennaKanojo</i> .....	19
3.1.1 Tema ( <i>Sense</i> ).....	19
3.1.2Perasaan ( <i>Feeling</i> ) .....	23
3.1.3NadadanSuasana ( <i>Tone</i> ).....	25
3.2 <i>Aishiteru no niAisenai</i> .....	30
3.2.1 Tema ( <i>Sense</i> ).....	31
3.2.2 Perasaan ( <i>Feeling</i> ) .....	33
3.2.3NadadanSuasana ( <i>Tone</i> ).....	35

### **BAB IV AMANAT DAN MAKNA KESEDIHAN .....**

4.1. <i>Boku no Yuutsu to FukigennaKanojo</i> .....	39
4.1.1Amanat.....	42
4.1.2 MaknaKesedihan.....	44
4.1.2.1MaknaDenotasi .....	44
4.1.2.2MaknaKonotasi.....	46
4.2 <i>Aishiteru no niAisenai</i> .....	47
4.2.1Amanat.....	50
4.2.2MaknaKesedihan.....	51
4.2.2.1 MaknaDenotasi .....	51
4.2.2.2 MaknaKonotasi.....	52

### **BAB V PENUTUP .....**

**61**



5.1 Kesimpulan..... 61

5.2 Saran ..... 62

**DAFTAR PUSTAKA..... 63**

**BIODATA PENULIS**

***RONBUN***

# BAB 1

## PENDAHULUAN

### 1.1 Latar Belakang Penelitian

Puisi itu mengekspresikan pemikiran yang membangkitkan perasaan, yang merangsang imajinasi panca indra dalam susunan yang berirama. Semua itu merupakan sesuatu yang penting, yang direkam dan diekspresikan, dinyatakan dengan menarik dan memberi kesan (Pradopo,1990:6-7).

Menurut Waluyo (1987:2), lirik lagu dalam nyanyian-nyanyian yang banyak dilagukan adalah contoh puisi yang populer. Nyanyian-nyanyian yang diperdengarkan tidaklah semata-mata hanya lagunya yang indah, tetapi terlebih lagi isi puisinya mampu menghibur manusia (Waluyo, 1987:1).

Jika menghadapi sebuah puisi, tidak hanya berhadapan dengan unsur kebahasaan yang meliputi serangkaian kata-kata indah, namun juga merupakan kesatuan bentuk pemikiran atau struktur makna yang hendak diucapkan oleh penyair. Pada pokoknya puisi dibangun oleh dua unsur pokok, yakni struktur fisik yang berupa bahasa yang digunakan dan struktur batin atau struktur makna, yakni pikiran dan perasaan yang diungkapkan oleh penyair (Waluyo,1987:4).

Richards (dalam Waluyo,1987:106) menyebut makna atau struktur batin itu dengan istilah hakikat puisi. Ada empat unsur hakikat puisi, yaitu tema (*sense*), perasaan penyair (*feeling*), nada atau sikap penyair terhadap pembaca (*tone*), dan amanat (*intention*). Keempat unsur itu menyatu dalam wujud penyampaian bahasa penyair.

Setiap puisi pasti berhubungan dengan penyairnya karena puisi diciptakan dengan mengungkapkan diri penyair itu sendiri. Di dalam puisi, aku lirik memberikan tema, nada, perasaan, dan amanat. Kenyataan sejarah yang melatarbelakangi proses penciptaan puisi mempunyai peranan yang penting dalam memberikan makna puisi tersebut (Waluyo,1987:2).

Dari sekian banyak lagu-lagu Jepang yang populer di Asia dan mancanegara, penulis tertarik pada lirik-lirik lagu grup vocal asal Jepang yang bernama AAA dalam album *The Best 10<sup>th</sup> Anniversary*. *The Best Album 10<sup>th</sup> Anniversary* adalah album terbaru dari AAA yang rilis pada tanggal 16 September 2015. Di album ini terdiri dari 3 *disc*. Masing-masing *disc* terdiri dari beberapa buah lagu. *Disc* pertama terdiri dari 12 lagu, *disc* kedua terdiri dari 15 lagu, dan *disc* ketiga terdiri dari 10 lagu. Pada penelitian ini penulis membahas lagu dari *disc* 3. Karena *disc* 1 dan *disc* 2 itu merupakan lagu-lagu lama dan lagu-lagu pilihan sejak awal karir AAA. Sedangkan *disc* 3 merupakan lagu-lagu baru mereka yang memang dirilis pada tahun 2015. Keunggulan lainnya, *disc* 3 ini menempati posisi puncak dalam chart oricon selama satu minggu. Oricon itu merupakan grup perusahaan Jepang yang bergerak dibidang layanan informasi musik, termasuk tangga lagu dan tangga album ([oricon.co.jp](http://oricon.co.jp), 2011). Selanjutnya album *The Best 10<sup>th</sup> Anniversary* ini diberi nama karena ini merupakan sekaligus perayaan terbentuknya AAA pada bulan September tersebut.

AAA itu sendiri biasa disebut Triple A yang merupakan singkatan dari Attack All Around yang merupakan salah satu grup vocal yang terkenal di Jepang yang debut pada bulan September 2005. AAA berdiri dalam naungan label Avex Trax, salah satu agensi yang besar. AAA ini berisikan 7 orang member yang terdiri dari 5 orang laki-laki, yaitu Naoya Urata (sebagai leader), Takahiro Nishijima, Shinjiro Atae, Shuta Sueyoshi, Mitsuhiro Hidaka, dan juga terdiri dari 2 orang perempuan, yaitu Misako Uno, Chiaki Ito ([abstraq2.weebly.com](http://abstraq2.weebly.com)).

Dalam penelitian ini penulis menganalisis makna kesedihan dari lirik lagu AAA yang terdapat dalam album *The Best 10<sup>th</sup> Anniversary*. Alasan kenapa penulis mengambil kesedihan, karena *disc* 3 yang ada dalam album baru AAA ini hampir semua lagu yang berkisah tentang kesedihan. Kesedihan itu menurut KBBI mempunyai arti perasaan sedih dan kesusahan hati (<http://kbbi.web.id/kesedihan>). Sedih adalah isak, tangis

(<http://kbbi.web.id/sedih>). Sedangkan kesusahan hati menurut KBBI merasa tidak aman dalam hati, sesuatu yang terpendam dalam hati, yang tidak terungkapkan dalam hati (<http://kbbi.web.id/kesusahanhati>). Untuk lebih jelasnya berikut kata kunci kesedihan pada lirik lagu AAA dalam album *The Best 10<sup>th</sup> Anniversary* disc 3.





Berdasarkan tabel sebelumnya, penulis melihat makna kesedihan dari lirik lagu *Boku no Yuutsu to Fukigenna Kanojo* (僕の憂鬱と不機嫌な彼女) dan *Aishiteru no ni Aisenai* (愛してるのに愛せない), karena pada kedua lirik lagu ini sama-sama merujuk kepada seseorang yang sedih karena ditinggal pergi oleh kekasihnya.

## 1.2 Identifikasi Masalah

Berdasarkan latar belakang penelitian, penulis mengidentifikasi beberapa masalah sebagai berikut

1. Bagaimana tema, perasaan, nada dan suasana dalam lirik lagu *Boku no Yuutsu to Fukigenna Kanojo* (僕の憂鬱と不機嫌な彼女) dan *Aishiteru no ni Aisenai* (愛してるのに愛せない)?
2. Bagaimana amanat, dan makna kesedihan yang ada dalam lirik lagu *Boku no Yuutsu to Fukigenna Kanojo* (僕の憂鬱と不機嫌な彼女) dan *Aishiteru no ni Aisenai* (愛してるのに愛せない)?

## 1.3 Tujuan Penelitian

Tujuan penelitian ini adalah untuk mengungkapkan makna kesedihan yang terkandung dalam dua lirik lagu AAA dalam album *The Best 10<sup>th</sup> Anniversary* melalui analisis hakikat puisi. Analisis hakikat puisi yang penulis gunakan dalam penelitian ini, yakni tema, perasaan, nada dan suasana, dan amanat. Terakhir penulis menganalisis amanat dan makna kesedihan yang terkandung dalam kedua lirik lagu tersebut.

## 1.4 Kegunaan penelitian

Berdasarkan identifikasi masalah dan tujuan penelitian, penelitian ini diharapkan dapat bermanfaat secara teoretis dan praktis.

## Manfaat Teoretis

1. Mendeskripsikan tema, perasaan, nada dan suasana dalam lirik *Boku no Yuutsu to Fukigenna Kanojo* (僕の憂鬱と不機嫌な彼女) dan *Aishiteru no ni Aisenai* (愛してるのに愛せない)?
2. Mendeskripsikan amanat, makna lirik lagu dan makna kesedihan pada lirik *Boku no Yuutsu to Fukigenna Kanojo* (僕の憂鬱と不機嫌な彼女) dan *Aishiteru no ni Aisenai* (愛してるのに愛せない)?

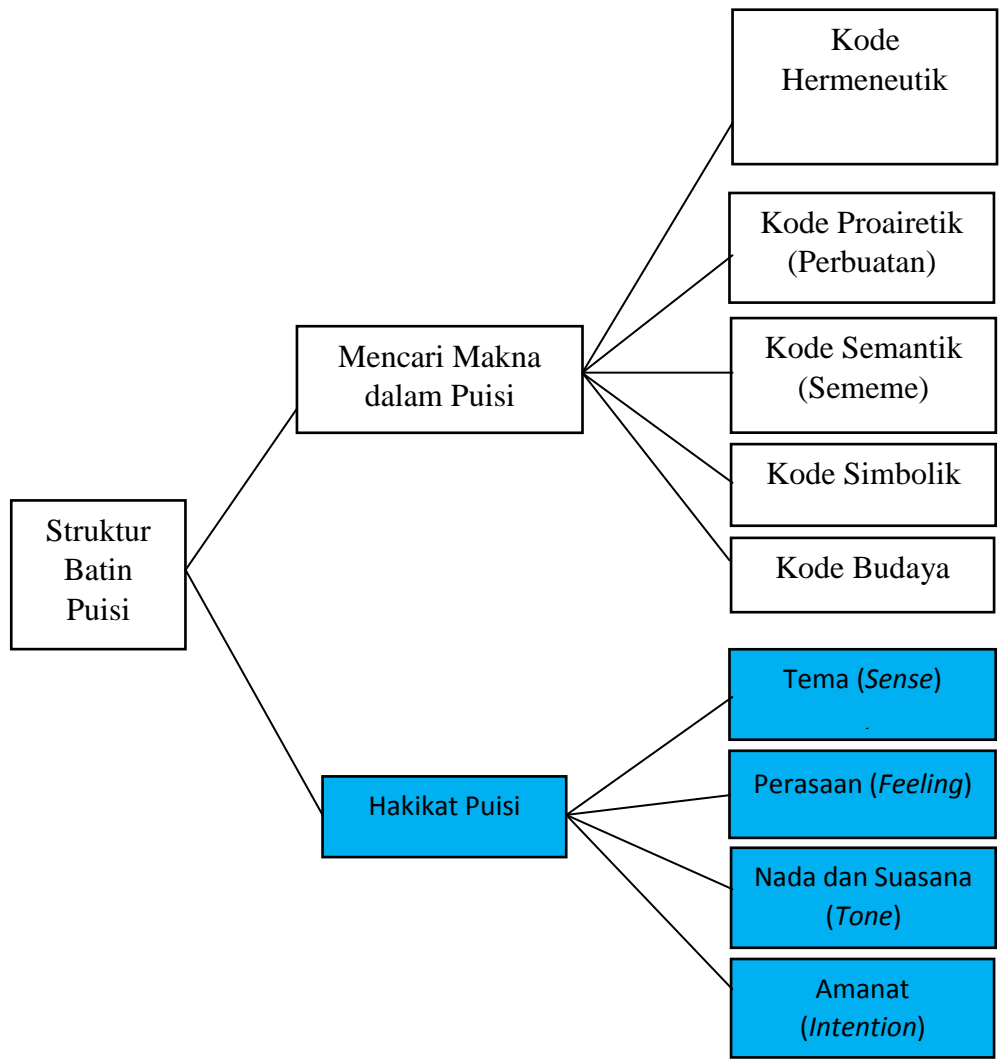
## Manfaat Praktis

Secara praktis, penelitian ini diharapkan dapat bermanfaat dan menambah wawasan sebagai informasi dalam memaknai sebuah karya sastra, khususnya puisi. Selain itu, penelitian ini juga diharapkan dapat digunakan sebagai referensi dalam penelitian karya sastra yang sejenis dengan objek yang berbeda.

### 1.5 Kerangka Pemikiran

Pendekatan yang digunakan dalam penelitian ini adalah struktur batin puisi yang meliputi tema, perasaan, nada dan suasana, dan amanat. Struktur batin puisi adalah medium untuk mengungkapkan makna yang hendak disampaikan oleh penyair. I.A. Richards menyebutkan makna atau struktur batin itu dengan istilah hakikat puisi. Ada empat unsur hakikat puisi, yaitu tema (*sense*), perasaan penyair (*feeling*), nada atau sikap penyair terhadap pembaca dan suasana (*tone*), dan amanat (*intention*) (Waluyo,1987:106). Selanjutnya akan dijelaskan pada bagan berikut ini.





Bagan Teori Hakikat Puisi (Waluyo,1987)

Teori yang digunakan

## 1.6 Metodologi Penelitian

Penelitian ini adalah penelitian kualitatif. Penelitian kualitatif dilakukan dengan tidak mengutamakan angka-angka, tetapi mengutamakan kedalaman penghayatan terhadap interaksi antarkonsep yang sedang dikaji secara empiris (Semi dalam Endraswara, 2011:5).

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif. Menurut Sugiyono (2010:147) metode deskriptif adalah metode yang digunakan untuk menganalisis data dengan cara mendeskripsikan data yang telah terkumpul sebagaimana adanya tanpa bermaksud membuat kesimpulan yang berlaku untuk umum.

Teknik pengumpulan data yang dipakai dalam penelitian ini adalah *library research* (riset kepustakaan). Riset kepustakaan ialah serangkaian kegiatan yang berkenaan dengan metode pengumpulan data pustaka, membaca dan mencatat serta mengolah bahan penelitian (Zed, 2004:3).

Sumber data untuk penelitian ini adalah berupa data primer dan data sekunder. Data primer penelitian ini yakni dua lirik lagu AAA yang terdapat dalam album *The Best 10<sup>th</sup> Anniversary* yang penulis unduh dari web j-lyric.net. Berikut tabel data lirik lagu yang digunakan pada penelitian ini:

No.	Judul Lagu	Penulis Lirik	Sumber Data
1.	<i>Boku no Yuutsu to Fukigenna Kanojo</i> (僕の憂鬱と不機嫌な彼女)	Kenn Kato	<a href="http://j-lyric.net/artist/a04bcdd/10352a4.html">http://j-lyric.net/artist/a04bcdd/10352a4.html</a>
2.	<i>Aishiteru no ni Aisenai</i> (愛してるのに愛せない)	Kaji Katsura	<a href="http://j-lyric.net/artist/a04bcdd/10378ff.html">http://j-lyric.net/artist/a04bcdd/10378ff.html</a>

Data sekunder penelitian ini berupa data-data yang penulis dapat untuk menunjang penelitian ini, baik yang berasal dari buku referensi maupun data yang diunduh dari internet.

Teknik analisis data yang penulis lakukan adalah dengan memeriksa dan mengklasifikasi data yang diteliti dengan cara berurut dengan menggunakan langkah-langkah seperti:

1. Mendengarkan lagu
2. Mengunduh lirik lagu
3. Membaca lirik lagu
4. Menerjemahkan lirik lagu
5. Mengelompokkan data berdasarkan bagian-bagian dari hakikat puisi
6. Menganalisis data yang telah dikelompokkan dengan menggunakan hakikat puisi
7. Menganalisis makna kesedihan dan menyimpulkan hasil penelitian

## **1.7 Lokasi dan Waktu Penelitian**

### Lokasi Penelitian

Penelitian ini lebih banyak penulis lakukan di Perpustakaan Universitas Bung Hatta dan kediaman penulis di Jl. Proklamasi No. 36 Padang.

### Waktu Penelitian

Penelitian ini dimulai dari bulan Juli 2016 dan direncanakan sampai bulan Juni 2017. Diawali dengan penyusunan pembuatan proposal yang rinciannya sebagai berikut: